



Australian Government

COVID-19  
VACCINATION

# สิ่งที่จะเกิดขึ้นใน วันฉีดวัคซีน COVID-19 ที่ สถานดูแลผู้สูงอายุของคุณ

## ข้อมูลสำหรับผู้พำนัก ครอบครัว ผู้ดูแลและคนที่คุณรัก

รัฐบาลออสเตรเลียมีกลยุทธ์ในการส่งมอบวัคซีน COVID-19 ให้กับทุกคนที่อาศัยอยู่ในออสเตรเลีย

พนักงานบริการบ้านพักดูแลผู้สูงอายุและผู้สูงอายุผู้พำนักอาศัยจะเป็นกลุ่มแรกที่สามารถเลือกรับวัคซีน COVID-19 ได้ นี่เป็นส่วนหนึ่งของ [ระยะแรก \(ระยะ 1a\) ของยุทธศาสตร์การนำไข้วัคซีน COVID-19 ระดับชาติของออสเตรเลีย](#)

การฉีดวัคซีน COVID-19 สำหรับพนักงานบริการบ้านพักดูแลผู้สูงอายุและผู้สูงอายุผู้พำนักอาศัยจะดำเนินการที่สถานดูแลผู้สูงอายุ บ้านพักดูแลผู้สูงอายุของคุณจะแจ้งให้คุณทราบวันที่กำหนดเป็นวันฉีดวัคซีน

เอกสารนี้ให้ข้อมูลแก่คุณ ครอบครัว ผู้ดูแลและคนที่คุณรักเกี่ยวกับสิ่งที่คาดหวังได้ในระหว่างรอและในวันฉีดวัคซีน

## ก่อนวันฉีดวัคซีน

- รัฐบาลออสเตรเลียจะจัดส่งวัคซีนไปให้บ้านพักดูแลผู้สูงอายุของคุณ
- รัฐบาลออสเตรเลียยังได้คัดเลือกบุคลากรทางการแพทย์ที่จะไปเยี่ยมบ้านพักดูแลผู้สูงอายุของคุณและจัดการฉีดวัคซีนให้กับผู้พำนักอาศัยและเจ้าหน้าที่ เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์เหล่านี้จะทำงานอย่างใกล้ชิดกับสถานที่ของคุณก่อนถึงวันฉีดวัคซีนเพื่อวางแผนและให้ความมั่นใจว่าวันฉีดวัคซีนจะดำเนินไปอย่างปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ
- บ้านพักดูแลผู้สูงอายุของคุณจะถามคุณและผู้ตัดสินใจแทนของคุณ (ถ้ามี) เพื่อยินยอมรับวัคซีน COVID-19
  - มีข้อมูลให้คุณใช้ประกอบการตัดสินใจเกี่ยวกับการฉีดวัคซีน COVID-19 หากคุณยังไม่ได้รับข้อมูลนี้จากสถานที่พักของคุณ คุณสามารถอ่านเอกสารได้ที่ [เว็บไซต์กระทรวงสาธารณสุข](#)
  - ก่อนที่จะให้ความยินยอม คุณ ครอบครัว ผู้ดูแลและผู้มีอำนาจตัดสินใจของคุณยังสามารถเลือกที่จะมีส่วนร่วมกับเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ในสถานที่พักของคุณ แพทย์ หรือผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพอื่น ๆ เพื่อหารือเกี่ยวกับประโยชน์และความเสี่ยงของการฉีดวัคซีน และความเหมาะสมที่คุณจะได้รับวัคซีน COVID-19
- เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ในสถานที่พักของคุณจะตรวจสุขภาพของคุณเพื่อให้แน่ใจว่าคุณเหมาะสำหรับการรับวัคซีนหรือไม่ หากสถานที่พักของคุณมีข้อกังวลใด ๆ เกี่ยวกับสุขภาพของคุณพวกเขาจะปรึกษาแพทย์ คุณสามารถเลือกที่จะพูดคุยกับแพทย์ของคุณได้ตลอดเวลาเกี่ยวกับสุขภาพของคุณและการฉีดวัคซีน COVID-19
- หากคุณยินยอมรับวัคซีน COVID-19 บ้านพักดูแลผู้สูงอายุของคุณจะลงทะเบียนให้คุณรับวัคซีน สถานที่พักของคุณจะจัดการกับเจ้าหน้าที่วัคซีนในการเตรียมการทั้งหมดสำหรับวันฉีดวัคซีน
- คุณไม่จำเป็นต้องมีใบสั่งจากแพทย์เพื่อฉีดวัคซีน COVID
- คุณมีสิทธิ์ใช้บริการผู้ให้การสนับสนุนการดูแลผู้สูงอายุ บริการผ่าน OPAN บริการนี้ฟรีและเก็บข้อมูลเป็นความลับและไม่ขึ้นกับรัฐบาลหรือผู้ให้บริการดูแลผู้สูงอายุ ผู้ให้การสนับสนุนการดูแลผู้สูงอายุในรัฐหรือดินแดนของคุณมีให้บริการที่หมายเลขโทรศัพท์ 1800 700 600 หรือที่ [opan.com.au](http://opan.com.au)

## ในวันฉีดวัคซีน

- หากคุณตั้งใจจะรับวัคซีนเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ในสถานที่พักของคุณจะตรวจสอบเพื่อให้แน่ใจว่าคุณสบายดีในวันฉีดวัคซีน หากคุณมีปัญหาทางการแพทย์ในวันที่จะฉีดวัคซีน บ้านพักดูแลผู้สูงอายุของคุณอาจปรึกษากับแพทย์เพื่อตรวจสอบว่าการฉีดวัคซีนของคุณยังสามารถดำเนินการต่อไปได้หรือไม่หรือจำเป็นต้องเลื่อนออกไปวันอื่น
- คุณอาจเลือกให้ผู้ให้ความช่วยเหลือมาที่บ้านพักดูแลผู้สูงอายุของคุณในวันฉีดวัคซีนเพื่อช่วยเหลือและให้กำลังใจคุณ ซึ่งอาจรวมถึงคนที่จะแปลข้อมูลหรือให้ความมั่นใจหากคุณรู้สึกกังวล
- เช่นเดียวกับวัคซีนอื่น ๆ คุณอาจได้รับผลข้างเคียงหลังจากได้รับวัคซีน COVID-19 เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ที่ฉีดวัคซีนให้คุณจะให้ข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่อาจเกิดขึ้นได้หลังจากการฉีดวัคซีนของคุณ ข้อมูลนี้ยังมีอยู่ใน [เว็บไซต์กระทรวงสาธารณสุข](#) อีกด้วย
- หลังจากฉีดวัคซีนแล้ว เจ้าหน้าที่ของบริการบ้านพักดูแลผู้สูงอายุของคุณจะคอยเฝ้าติดตามคุณอย่างใกล้ชิด หากคุณรู้สึกไม่สบายหลังจากได้รับวัคซีนโปรดแจ้งให้พวกเขาทราบ

## ติดตามข้อมูลที่เชื่อถือได้อยู่เสมอ

คุณสามารถค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมรวมถึงข้อมูลที่แปลแล้วได้ในเว็บไซต์ของกระทรวงสาธารณสุข [เว็บไซต์วัคซีน COVID-19](#) คุณยังสามารถสมัครเพื่อรับ [ข้อมูลปัจจุบันเกี่ยวกับวัคซีน COVID-19](#) ได้เช่นกัน

นอกจากนี้คุณยังสามารถโทรไปยัง National Coronavirus Helpline ที่หมายเลข 1800 020 080 และขอล่ามหากจำเป็น

[เครือข่ายสนับสนุนผู้สูงอายุ \(OPAN\)](#) สามารถให้บริการหากคุณต้องการพูดคุยเกี่ยวกับปัญหาใด ๆ หรือข้อกังวลที่คุณมีเกี่ยวกับ COVID-19 หรือหากคุณต้องการความช่วยเหลือในติดต่อพูดคุยกับผู้ให้บริการสถานดูแลผู้สูงอายุของคุณ โทร 1800 237 981 ระยะเวลา 06:00-22:00 น. (เวลาออมแสงออสเตรเลียตะวันออก) 7 วันต่อสัปดาห์ หรืออีเมล [covid@opan.com.au](mailto:covid@opan.com.au)